

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 18: Inspiration lumière

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

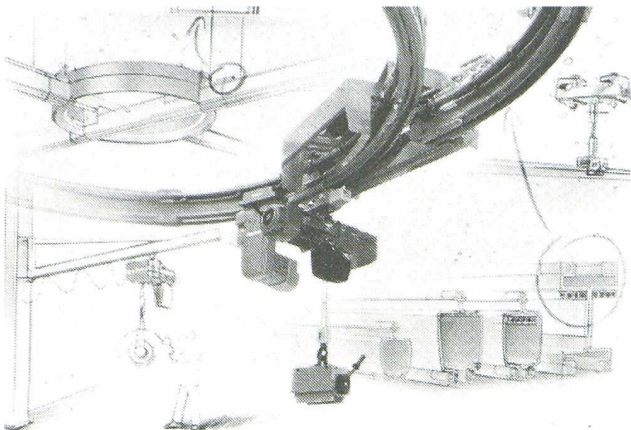
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ponts roulants légers Demag

A chaque emplacement où des charges jusqu'à 3200 kg doivent être soulevées, transportées, chargées et déchargées, les ponts roulants légers DEMAG vous offrent des possibilités économiques et rationnelles.



## BURRI Manutention

W. Burri SA 1000 Lausanne 16  
 Adresse: chemin de la Meunière 12 - 1008 Prilly  
 Tél. 021 624 45 33 - Fax 021 624 18 69  
 Représentant en Suisse romande de:

### Mannesmann Dematic SA

B 5370



Palans  
compacts



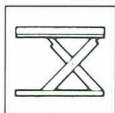
Ponts roulants



Engins  
de préhension



Alimentation



Plates-formes  
élévatrices

Swissbau vous souhaite  
un évènement lumineux:

swissbau

Basel 23-27|01|2007

www.swissbau.ch

marketing live.

mch  
messe schweiz



Lorsque le  
travail s'arrête  
brutalement.

..... 6.30 h ..... 9.50 h ..... 11.55 h .....

Lorsque le travail s'arrête brutalement cela peut entraîner des pertes considérables pour une entreprise. C'est pour cette raison que les responsables du personnel ont besoin d'un partenaire solide. Un partenaire qui se charge des risques professionnels au quotidien. Assurances de personnes Helsana pour entreprises. Vous obtiendrez de plus amples informations pour votre solution personnelle au numéro suivant 0844 80 81 88.

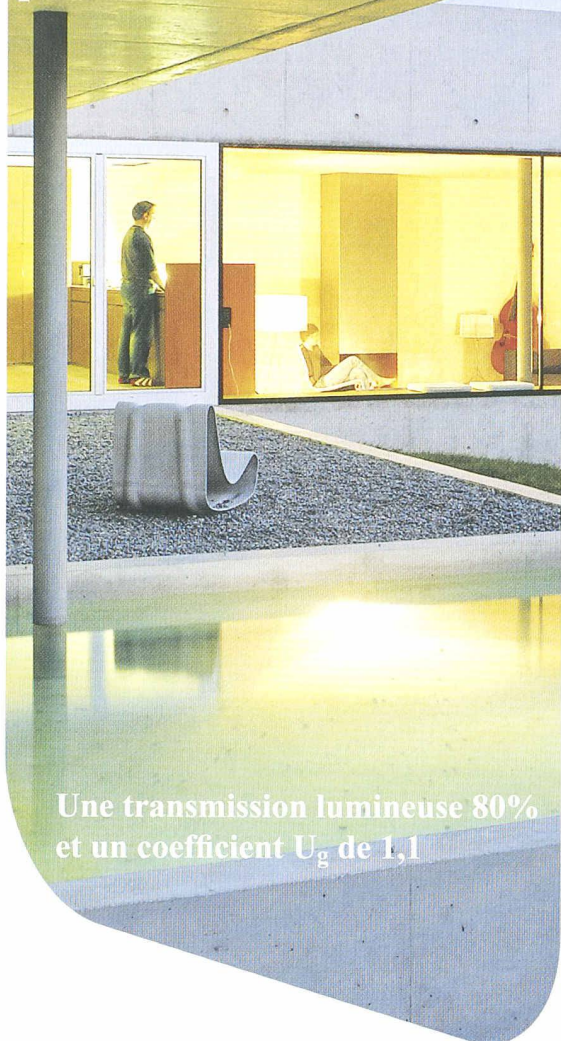
www.helsana.ch

**HELSANA**

les idées santé



Photo: Architekturbüro Dominique Marc Wehrli



Une transmission lumineuse 80%  
et un coefficient  $U_g$  de 1,1

### Pilkington **Insulight™** Therm Pro

Sans cesse perfectionné, le vitrage à isolation thermique renforcée séduit par son apparence neutre et sa transmission lumineuse élevée. Le coefficient  $U_g$  de 1,1 W/m<sup>2</sup>K et le coefficient  $g$  de 60% permettent d'obtenir un bilan énergétique positif pour le bâtiment. La transmission lumineuse de 80% assure de surcroît des pièces particulièrement lumineuses.

Caractéristiques techniques selon DIN EN 410, coefficient  $U_g$  selon EN 673, base 4/16/4 avec remplissage d'argon 90%.

Nous restons bien entendu à votre disposition pour vous fournir toute précision complémentaire sur nos sites de Wikon, Thun et Münchenbuchsee ou à l'adresse email [info@pilkington.ch](mailto:info@pilkington.ch).



**PILKINGTON**

First in Glass™

## Dosage précis de l'absorption acoustique par des recouvrements textiles : les tissus acoustiques

Absorption de la résonance dans le local.



Des tissus spéciaux, scientifiquement testés, d'une esthétique séduisante.

Pour la première fois, des tissus scientifiquement testés ont été réunis dans une même collection acoustique. Elle comporte des tissus sélectionnés pour la solution de problèmes acoustiques. Données de mesure et autres informations sous [www.creationbaumann.com](http://www.creationbaumann.com)

**Suisse :**  
création baumann, Tissage et Teinturerie SA, 4901 Langenthal.  
[mail@creationbaumann.com](mailto:mail@creationbaumann.com)

**Allemagne :**  
création baumann GmbH, 63128 Dietzenbach.  
[mail@creationbaumann.de](mailto:mail@creationbaumann.de)

**Autriche :**  
Agentur für Wohnkunst & Objektgestaltung E. Leopold, 4040 Linz.  
[office@leopold-agentur.at](mailto:office@leopold-agentur.at)

création baumann